

SAMUDRA

REVISTA

LA REVISTA CUATRIMESTRAL DEL COLECTIVO INTERNACIONAL DE APOYO AL PESCADOR ARTESANAL

NO.62 | JULIO 2012

FAO

PORTADA



Artesanía tradicional Voodoo de Haití

Fotografía: Alain Le Sann

PUBLICADO POR

Chandrika Sharma
por Colectivo Internacional de Apoyo al
Pescador Artesanal (CIAPA)
27 College Road,
Chennai 600 006, India
Teléfono: (91) 44-2827 5303
Fax: (91) 44-2825 4457
Correo electrónico: icsf@icsf.net

OFICINA DEL CIAPA EN BÉLGICA
Sentier des Rossignols 2, 1330 Rixensart,
Bélgica
Teléfono: (32) 2-652 5201
Fax: (32) 2-654 0407
Correo electrónico: briano@scarlet.be

EDITADO POR

KG Kumar

TRADUCCIÓN

Mercedes Rafael Ramos

DISEÑO

P Sivasakthivel

IMPRESO EN

Nagaraj and Company Pvt. Ltd.,
Chennai

ILUSTRACIONES

Sandesh (sandeshcartoonist@gmail.com)

CIRCULACIÓN LIMITADA

ALERTAS DE NOTICIAS DE SAMUDRA (SAMUDRA NEWS ALERTS)

Las Alertas de Noticias de SAMUDRA constituyen un servicio gratuito ideado para enviar noticias y análisis sobre las pesquerías, la acuicultura y temas relacionados. El envío—en formato simple "txt" o en formato "html"—se realiza diariamente o bien en la forma de un resumen semanal. El servicio suele contener noticias originales y en exclusiva sobre las pesquerías artesanales y a pequeña escala, sobre todo del Sur, así como sobre temas como son el papel de la mujer en la pesca y la seguridad marítima. Además de noticias sobre las pesquerías, el servicio aborda cuestiones medioambientales y relativas a los océanos. La suscripción a las Alertas de Noticias de Samudra puede realizarse a través del sitio web www.icsf.net

CONTRAPORTADA



Pescador de Quinhagak,
Alaska

Fotografía: Deborah Mercy



SUDÁFRICA

Vivir de la tierra 4

Derechos consuetudinarios en un AMP

BRASIL

Reivindicar derechos..... 8

Los pescadores artesanales se movilizan

ESTADOS UNIDOS

Puertos en movimiento 12

Innovar para mantener operativos los puertos

ENTREVISTA

"El mar me da, yo le doy" 16

Los retos de la pesca en Costa Rica

NIGERIA

Unidos contra los piratas..... 18

Piratería y asaltos armados en Nigeria

INDONESIA

Algo más que mero papel..... 22

Legislación de áreas costeras en Indonesia

INFORME

Gestionar la biodiversidad 26

16ª Reunión del SBSTTA del CDB

CHILE

Rebelde con causa..... 29

Entrevista a un líder de la pesca

MALASIA

Enjaulados..... 31

Acuicultura industrial en Malasia

DOCUMENTO

Hacia la síntesis 35

Las OSC opinan sobre las directrices de la FAO

INFORME

La pesca en el punto de mira 37

La importancia de la pesca artesanal

INFORME

La pesca de derechos 43

Río+20, importante para la pesca artesanal

NECROLÓGICA

Matanhy Saldanha 1948-2012 47

Un verdadero paladín de la pesca

EDITORIAL 3

RONDA..... 50